



**Роман, 32 года**  
<https://globerland.com/user/81721>

Город проживания: Китай, Гуанчжоу

Китайский - свободный (свободное письменное и устное общение)  
Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)  
Русский - родной

## О себе

- 8 лет в Китае , 5 лет в Гуанчжоу , свободно ориентируюсь во многих провинциях Китая.
- высшее образование Китайского университета топ 10 (Sun Yatsen University) высший уровень китайского языка (HSK-6) устный, письменный + знание технических и контрактных терминов.
- обладаю компетенциями в организации всей цепочки поставки товаров - от проведения переговоров до доставки товара до двери заказчика.
- обучение в университете Поднебесной и ведение дел с Китайцами дало возможность изнутри понять культуру и менталитет что является очень важной составляющей для успешного ведения бизнеса с Китаем.
- наличие автомобиля обеспечит комфортное перемещение , повысит эффективность и снизит расходы на транспорт.

## Услуги

### Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

## Подробное описание и стоимость услуг

1. Организация бизнес-поездки в Китай максимально продуктивно, безопасно и выгодно.
2. Встреча в аэропорту в любое время суток с автомобилем, бронирование гостиничных номеров и апартаментов .
3. Сопровождение на выставках и фабриках.
4. Поиск производителей и поставщиков в Китае, проверка контрагента по базе, подготовка и заключение договоров.
5. Контроль качества производимой продукции, проверка товара при его отгрузке.
6. Консультации по разным вопросам бизнеса и т.д в Китае.
7. Любые услуги переводчика , гида, и представителя В Китае.

## Образование

Xinjiang Normal University 2010-2011 — повышение квалификации уровня китайского языка

新疆师范大学/中国/乌鲁木齐

Shanghai foreign studies university 2011-2012 — повышение квалификации уровня китайского языка 上海外国语大学/中国/上海

Sun Yat-sen University 2013-2017 специальность — международная политика 中山大学/中国/广州

## Опыт работы

Оказываю услуги такого рода с 2013 года , посетил около сотни выставок , 150 фабрик производителей, Выпил 3-5 тон китайского чая, не курю, хотя китайцы любители предложить сигарету во время деловых встреч. "Всеми силами способствовать эффективной и выгодной командировке клиента" принцип на который я опираюсь .

Категории товаров с которыми плотно работал;

Производственное оборудование; Фурнитура для мебели; Химическое сырье; Электромоторы ; Электротранспорт; Мотоциклы, LED продукция и многое другое.

2015 16 октября - по настоящее время , концерн \*\*\*\*\* . Обязанности : сопровождающий на выставке и дальнейшей поездке по фабрикам производителей с обязанностями и устного переводчика , помочь в процессе планирования командировки команды компании в Китае . Устный последовательный перевод на производстве и деловых встречах , перевод текущей деловой документации на/с китайский язык , взаимодействие по ведению дальнейшего процесса по сотрудничеству с Китайскими поставщиками.

2016 15 мая устный переводчик на деловых переговорах, тема- открытие представительства Компании в Китае.

2017 13-27 апреля, переводчик на Кантонской выставке, устный последовательный перевод на деловых встречах с посещением производств Китайских поставщиков.

2017 15-17 сентября , заседание Российско-Китайской комиссии по гуманитарному сотрудничеству г.Гуанчжоу ,синхронный и последовательный перевод с китайского на русский язык.

2017 15-21 октября, компания Культурное наследие . Обязанности: сопровождающий на выставке и дальнейшей поездке по фабрикам производителей с обязанностями и устного переводчика. Поиск новых поставщиков, введение деловых переговоров , экскурсии по достопримечательностям Гуанчжоу.

2018 17 июля - 15 августа компания СИБУР г.Тяньцзинь, последовательный переводчик в выездной командировке специалистов из СИБУР на предприятия нефтехимии Китайской компании SINOPEC.

2018 17-25 августа Последовательный переводчик на выставках , посещении производств и переговорах .

13-15 ноября выставка "Intervine" , переводчик на стенде производителя Молдавских вин "GENATA".

15-20 Апреля 2019, фурнитура для торговой мебели, Кантонская выставка , посещение заводов.

21-23 мая 2019, Chinaplas 2019 международная выставка пластмасс и каучука

25-27 ноября 2019, Бизнес-форум и выставка искусственного интеллекта и высоких технологий, переводчик Российской делегации.

## Дополнительно

- Наличие автомобиля

[Перейти к профилю](#)

<https://globerland.com/user/81721>

